Matthäus 7

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Richtet[G2919] nicht[G3361], damit[G3363] ihr nicht[G3363] gerichtet[G2919] werdet[G2919]; **2** denn[G1063] mit[G1722] welchem[G3739] Gericht
ihr richtet[G2919], werdet ihr gerichtet[G2919] werden[G2919], und[G2532] mit[G1722] welchem[G3739] Maß[G3358] ihr messt[G3354], wird
euch[G5213] gemessen[G3354] werden[G3354]. [?][G2917] **3** Was[G5101] aber[G1161] siehst[G991] du den[G35881] Splitter[G2595], der[G3588]
in[G1722] deines[G4675] Bruders[G80] Auge[G3788] ist, den[G3588] Balken[G1385] aber[G1161] in[G1722] deinem[G4674] Auge[G3788] nimmst[G2657]
du nicht[G3756] wahr[G2657]? [?][G3588] **4** Oder[G2228] wie[G4459] wirst du zu deinem[G4675] Bruder[G80] sagen[G2046]: Erlaube[G863], ich
will den[G3588] Splitter[G2595] aus[G1537] deinem[G4675] Auge[G3788] ziehen[2]; und[G2532] siehe[G2400], der[G3588] Balken[G1385] ist in[G1722]
deinem[G4675] Auge[G3788]? [?][G1544] **5** Heuchler[G5273], zieh[G1544] zuerst[G4412] den[G3588] Balken[G1385] aus[G1537] deinem[G4675]
Auge[G3788], und[G2532] dann[G5119] wirst du klar[G1227] sehen[G1227], um den[G3588] Splitter[G2595] aus[G1537] deines[G4675] Bruders[G80]
Auge[G3788] zu ziehen. [?][G1544] [?][G3588] [?][G1544]

6 Gebt[G1325] nicht[G3361] das[G3588] Heilige[G40] den[G3739] Hunden[G2965]; werft[G906] auch[G3366] nicht[G3366] eure[G5216] Perlen[G3135]
vor[G1715] die[G3588] Schweine[G5519], damit[G3379] sie dieselben[G846] nicht[G3379] etwa[G3379] mit[G1722] ihren[G846] Füßen[G4228]
zertreten[G2662] und[G2532] sich[G4762] umwenden[G4762] und euch[G5209] zerreißen[G4486].

7 Bittet[G154], und[G2532] es wird euch[G5213] gegeben[G1325] werden[G1325]; sucht[G2212], und[G2532] ihr werdet finden[G2147];
klopft[G2925] an[G2925], und[G2532] es wird euch[G5213] aufgetan[G455] werden[G455]. **8** Denn[G1063] jeder[G3956] Bittende[G154]
empfängt[G2983], und[G2532] der Suchende[G2212] findet[G2147], und[G2532] dem Anklopfenden[G2925] wird aufgetan[G455] werden[G455].
9 Oder[G2228] welcher[G5101] Mensch[G444] ist[G2076] unter[G1537] euch[G5216], der[G3739], wenn sein[G846] Sohn[G5207] ihn um ein
Brot[G740] bitten[G154] würde, ihm[G846] einen Stein[G3037] geben[G1929] wird?, [?][G3361] **10** und wenn er um einen Fisch[G2486]
bitten[G154] würde, ihm[G846] eine Schlange[G3789] geben[G1929] wird? [?][G2228] [?][G2532] [?][G3361] **11** Wenn[G1487] nun[G3767] ihr[G5210],
die ihr böse[G4190] seid[G5607], euren[G5216] Kindern[G5043] gute[G18] Gaben[G1390] zu geben[G1325] wisst[G1492], wieviel mehr[G3123] wird
euer[G5216] Vater[G3962], der[G3588] in[G1722] den[G3739] Himmeln[G3772] ist, Gutes[G18] geben[G1325] denen, die[G3739] ihn[G846] bitten[G154]!
[?][G4214] [?][G4214] **12** Alles[G3956] nun[G3767], was[G3745] immer ihr wollt[G2309], dass[G2443] euch[G5213] die[G3588] Menschen[G444]
tun[G4160] sollen, so tut[G4160] auch[G2532] ihr[G5210] ihnen[G846]! Denn[G1063] dies[G3778] ist[G2076] das[G3588] Gesetz[G3551] und[G2532]
die[G3588] Propheten[G4396]. [?][G1437] [?][G3779]

13 Geht[G1525] ein[G1525] durch[G1223] die[G3588] enge[G4728] Pforte[G4439]; denn[G3754] weit[G4116] ist die[G3588] Pforte[G4439] und[G2532]
breit[G2149] der[G3588] Weg[G3598], der[G3588] zum[G1519 G3588] Verderben[G684] führt[G520], und[G2532] viele[G4183] sind[G1526], die[G3588]
durch[G1223] dieselbe eingehen[G1525]. [?][G846] **14** Denn[G3754] eng[G4728] ist die[G3588] Pforte[G4439] und[G2532] schmal[G2346] der[G3588]
Weg[G3598], der[G3588] zum[G1519 G3588] Leben[G2222] führt[G520], und[G2532] wenige[G3641] sind[G1526], die[G3588] ihn[G846] finden[G2147].

15 Hütet[G4337] euch[G4337] aber vor[G575] den[G3588] falschen[G5578] Propheten[G5578], die[G3748] in[G1722] Schafskleidern[G1742 G4263]
zu[G4314] euch[G5209] kommen[G2064], innen[G2081] aber[G1161] sind[G1526] sie reißende[G727] Wölfe[G3074]. **16** An[G575] ihren
Früchten[G2590] werdet ihr sie[G846] erkennen[G1921]. Liest man[G846] etwa[G3385] von[G575] Dornen[G173] Trauben[G4718] oder[G2228]
von[G575] Disteln[G5146] Feigen[G4810]? [?][G4816] **17** So[G3779] bringt[G4160] jeder[G3956] gute[G18] Baum[G1186] gute[G2570] Früchte[G2590],
aber[G1161] der[G3588] faule[G4550] Baum[G1186] bringt[G4160] schlechte[G4190] Früchte[G2590]. **18** Ein guter[G18] Baum[G1186] kann[G1410]
nicht schlechte[G4190] Früchte[G2590] bringen[G4160], noch[G3761] ein fauler[G4550] Baum[G1186] gute[G2570] Früchte[G2590] bringen[G4160].
[?][G3756] **19** Jeder[G3956] Baum[G1186], der nicht gute[G2570] Frucht[G2590] bringt[G4160], wird[G1581] abgehauen[G1581] und[G2532] ins[G1519]
Feuer[G4442] geworfen[G906]. [?][G3361] **20** Deshalb[G686 G1065], an[G575] ihren[G846] Früchten[G2590] werdet ihr sie[G846] erkennen[G1921].

21 Nicht[G3756] jeder[G3956], der[G3588] zu mir[G3427] sagt[G3004]: Herr[G2962], Herr[G2962]!, wird in[G1519] das[G3588] Reich[G932] der[G3588]
Himmel[G3772] eingehen[G1525], sondern[G235] wer[G3588] den[G3588] Willen[G2307] meines[G3450] Vaters[G3962] tut[G4160], der[G3588] in[G1722]

Druckausgabe erzeugt am 25.08.2025 auf bibelkommentare.de

den[G3739] Himmeln[G3772] ist. **22** Viele[G4183] werden an[G1722] jenem[G1565] Tag[G2250] zu mir[G3427] sagen[G2046]: Herr[G2962], Herr[G2962]!, haben wir nicht[G3756] durch[G3588] *deinen*[G4674] Namen[G3686] geweissagt[G4395] und[G2532] durch[G3588] *deinen*[G4674] Namen[G3686] Dämonen[G1140] ausgetrieben[G1544], und[G2532] durch[G3588] *deinen*[G4674] Namen[G3686] viele[G4183] Wunderwerke[G1411] getan[G4160]? **23** Und[G2532] dann[G5119] werde ich ihnen[G846] bekennen: Ich habe euch[G5209] niemals[G3763] gekannt[G1097]; weicht[G672] von[G575] mir[G1700], ihr[G3588] Übeltäter[G2038 G3588 G458]! [?][G3670]

24 Jeder[G3956] nun[G3767], der[G3748] irgend[G3748] diese[G5128] meine[G3450] Worte[G3056] hört[G191] und[G2532] sie[G846] tut[G4160], den werde ich einem klugen[G5429] Mann[G435] vergleichen[G3666], der[G3748] sein[G846] Haus[G3614] auf[G1909] den[G3588] Felsen[G4073] baute[G3618]; **25** und[G2532] der[G3588] Platzregen[G1028] fiel[G2597] herab[G2597], und[G2532] die[G3588] Ströme[G4215] kamen[G2064], und[G2532] die[G3588] Winde[G417] wehten[G4154] und[G2532] stürmten[G4363] gegen[G4363] jenes[G1565] Haus[G3614]; und[G2532] es fiel[G4098] nicht[G3756], denn[G1063] es war[G2311] auf[G1909] den[G3588] Felsen[G4073] gegründet[G2311]. **26** Und[G2532] jeder[G3956], der[G3588] diese[G5128] meine[G3450] Worte[G3056] hört[G191] und[G2532] sie[G846] nicht[G3361] tut[G4160], der wird mit einem törichten[G3474] Mann[G435] verglichen[G3666] werden[G3666], der[G3748] sein[G846] Haus[G3614] auf[G1909] den[G3588] Sand[G285] baute[G3618]; **27** und[G2532] der[G3588] Platzregen[G1028] fiel[G2597] herab[G2597], und[G2532] die[G3588] Ströme[G4215] kamen[G2064], und[G2532] die[G3588] Winde[G417] wehten[G4154] und[G2532] stießen[G4350] an[G4350] jenes[G1565] Haus[G3614]; und[G2532] es fiel[G4098], und[G2532] sein[G846] Fall[G4431] war[G2258] groß[G3173].

28 Und[G2532] es geschah[G1096], als[G3753] Jesus[G2424] diese[G5128] Worte vollendet[G5055] hatte, da erstaunten[G1605] die[G3588] Volksmengen[G3793] sehr[G1605] über[G1909] seine[G846] Lehre[G1322]; [?][G3056] **29** denn[G1063] er lehrte[G1321] sie[G846] wie[G5613] einer, der Gewalt hat[G2192], und[G2532] nicht[G3756] wie[G5613] ihre[G846] Schriftgelehrten[G1122]. [?][G1849]

Fußnoten

1. O. auf den
2. W. hinauswerfen

Druckausgabe erzeugt am 25.08.2025 auf bibelkommentare.de